

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN170401003815

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 01/04/2017 17:00
查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: GARY
查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 01/04/2017 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 01/04/2017.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): B3070793

地段編號

LOT NO.: THE REMAINING PORTION OF TSEUNG KWAN O TOWN LOT
NO. 54

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: FROM 26-6-1997 TO 30-6-2047

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 26/06/1997

每年地稅 RENT PER ANNUM: -

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN170401003815

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 60/98512

ADDRESS: FLAT 8 ON 8TH FLOOR OF BLOCK C,
TONG MING COURT,
15 TONG MING STREET, TSEUNG KWAN O,
SAI KUNG, NEW TERRITORIES.

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: THE RENT IS \$1 (IF DEMANDED) UNTIL 30.6.1997 AND THEREAFTER 3% OF THE RATEABLE VALUE OF THE

LOT R.P. CARVED OUT BY DEED POLL MEMORIAL NO. 283730.

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY -		-	-	-	-
					備註 REMARKS: GOVERNMENT LEASE OF TKOTL 54
FUNG KWOK HONG BRISCO -		SK368884	11/03/1999	10/04/1999	\$1,475,600.00
					備註 REMARKS: ASSIGNMENT WITH PLAN
WONG YIU CHEONG 黃耀昌	JOINT TENANT	08050200760054 ASSIGNMENT	10/04/2008	02/05/2008	\$2,300,000.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN170401003815

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
SO YUET MING 蘇月明	JOINT TENANT				
-		13022200600067 ASSIGNMENT	23/01/2013	22/02/2013	\$4,700,000.00
蔡美玲					

物業涉及的轉讓

INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
SK364425	23/02/1999	27/02/1999	COMPLETION CERTIFICATE	-	-
			備註 REMARKS: BY HONG KONG HOUSING AUTHORITY		
SK365381	03/03/1999	11/03/1999	DEED OF MUTUAL COVENANT AND DEED OF GRANT	-	-
SK368885	11/03/1999	10/04/1999	LEGAL CHARGE	HANG SENG FINANCE LIMITED	\$1,328,040.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN170401003815

物業涉及的轉讓

INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
08050700260087	10/04/2008	07/05/2008	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
08022702820197	13/02/2008	27/02/2008	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	WONG YIU CHEONG 黃耀昌 (JOINT TENANT) SO YUET MING 蘇月明 (JOINT TENANT) 備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 08050200760054	\$2,300,000.00
08050200760064	10/04/2008	02/05/2008	MORTGAGE	BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED	ALL MONEYS
13022600480022	23/01/2013	26/02/2013	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
08050700260076	10/04/2008	07/05/2008	LETTER OF REMOVAL OF ALIENATION RESTRICTIONS	-	-
			備註 REMARKS: FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY		
12112100610281	06/11/2012	21/11/2012	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	- 蔡美玲 備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 13022200600067	\$4,700,000.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN170401003815

等待註冊的契約

DEEDS PENDING REGISTRATION

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
------------------------	----------------------------	--------------------------	----------------	----------------------	---------------------

***** 無 NIL *****

***** 登記冊末端 END OF REGISTER *****